



MARATHON

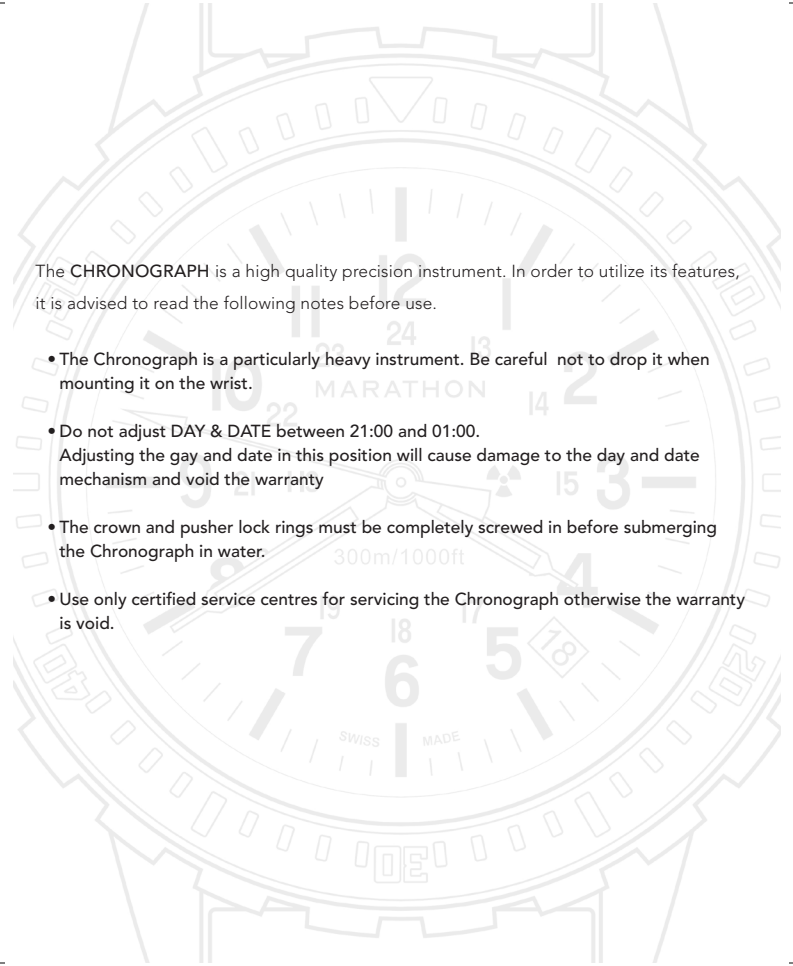
WATCH, WRIST:
PILOT'S CHRONOGRAPH

MONTRE-BRACELET :
CHRONOMETRE DE PILOTE

INSTRUCTIONS | MODE D'EMPLOI

P/N WW194014

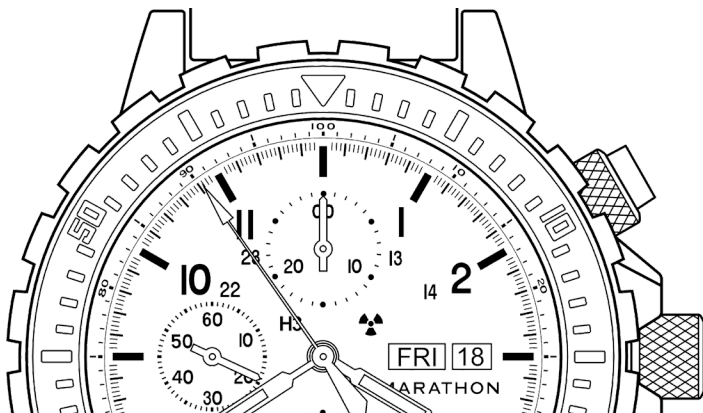




The **CHRONOGRAPH** is a high quality precision instrument. In order to utilize its features, it is advised to read the following notes before use.

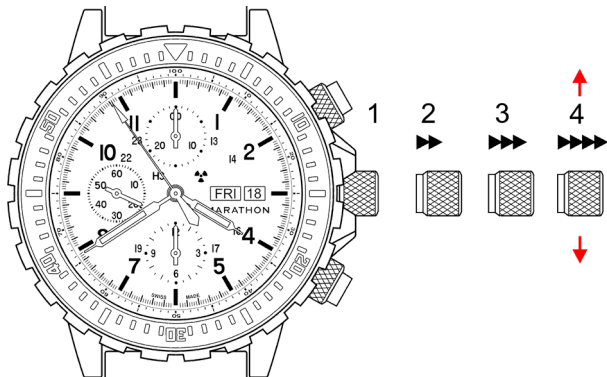
- The Chronograph is a particularly heavy instrument. Be careful not to drop it when mounting it on the wrist.
- Do not adjust DAY & DATE between 21:00 and 01:00.
Adjusting the day and date in this position will cause damage to the day and date mechanism and void the warranty
- The crown and pusher lock rings must be completely screwed in before submerging the Chronograph in water.
- Use only certified service centres for servicing the Chronograph otherwise the warranty is void.

1. SETTING THE TIME
2. SETTING THE DAY AND DATE
3. CHRONOGRAPH TIMING FUNCTIONS
4. OVERVIEW
5. TECHNICAL SPECIFICATIONS



1. SETTING THE TIME

ENGLISH



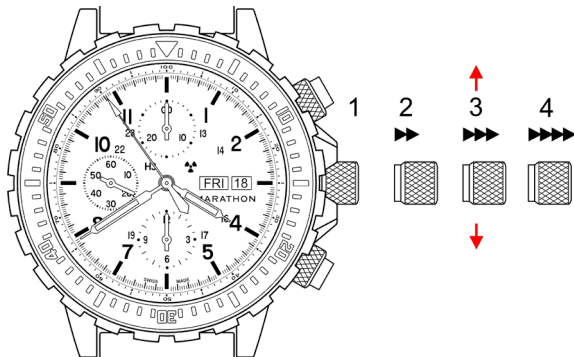
1. Unscrew the crown from position 1 to position 2.
2. Pull the crown out to position 4.
3. Turn the crown clockwise or counterclockwise to adjust the time.

NOTE: When the crown is in position 4 the second hand stops so that the time can be synchronized with an accurate time source.

*If your Chronograph watch has stopped, you may wind the crown clockwise while in position 2. Turn the crown six to ten full turn to restart the movement. Then set the time by pulling out the crown to position 4. Once the watch is set onto one's wrist, it will automatically self-wind by the normal motion of the wrist.

2. SETTING THE DAY AND DATE

ENGLISH



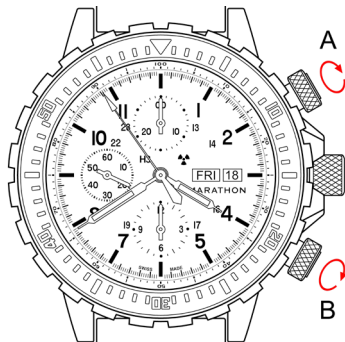
1. Unscrew the crown from position 1 to position 2.
2. Pull the crown out of position 3.
3. Turn the crown clockwise or counterclockwise to change the date or counterclockwise to change the day*.
4. Pull the crown out to position 4 to adjust the time so that the date changes at midnight and not at mid-day (12 noon).

*If your Chronograph watch has stopped, you may wind the crown clockwise while in position 2. Turn the crown six to ten full turn to restart the movement. Then set the time by pulling out the crown to position 4. Once the watch is set onto one's wrist, it will automatically self-wind by the normal motion of the wrist.

CAUTION: Do not attempt to set day and date if the hands are positioned between 21:00 hours and 01:00 hours. Adjusting the day and date in this position will cause damage to the day and date mechanism and void the warranty

3. CHRONOGRAPH TIMING FUNCTIONS

ENGLISH



NOTE: The crown stays in position 1 when using the Chronograph timing function.

SUB-DIALS:

The top inset dial registers 30 minute intervals. The bottom inset dial registers 12 hours with indicators at every 30 minutes.

1. Completely unscrew pusher lock rings **A** and **B**.
2. Press pusher **A** to start the chronograph count-up timing.
3. Press pusher **A** to stop/interrupt the chronograph count-up timing.
4. Press pusher **B** to return the chronograph hands to zero. (This only works when chronograph hands are in the stopped position.)
5. Completely screw in the pusher lock rings when finished timing.

(Example: for “start”, “stop”, “start” : press pusher A, A, A)

CAUTION: Do not use push buttons underwater. Ensure that pusher lock rings are completely screwed in when not in use . This is essential to prevent moisture damage to the movement.

4.OVERVIEW

ENGLISH

30 MINUTE
REGISTER

60 SECOND
REGISTER

SECOND
HAND

MINUTE
HAND

12 HOUR
REGISTER

HOUR HAND

PUSHER LOCK RING

PUSH BUTTON B

This resets the chronometer
timing function to zero

UNI-DIRECTIONAL BEZEL

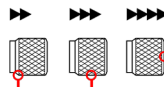
Minute markings and luminescent
triangle at 60 minute mark

PUSHER LOCK RING

PUSH BUTTON A

This starts and stops/interrupts
the chronometer timing function

DAY & DATE



**CROWN:
Position 4**

Set the time
from this position
by turning the crown
clockwise or
counterclockwise

CROWN: Position 3

Rapid day & date setting
in this position

CROWN: Position 2

To get this position,
unscrew crown from position 1

CROWN: Position 1

The crown is completely screwed in

- SWISS MADE
- Caliber ETA Valjoux 7750, mechanical movement
- Automatic winding
- 28,800 balance-wheel oscillations per hour
- 25 jewels
- Incabloc shock protection of balance-wheel
- Glucydur balance wheel
- Nivarox No. 1 hairspring
- 42 hours minimum reserve power (when fully wound)
- Chronograph read-out (countdown) 60 seconds, 30 minutes, 12 hours on sub-registers
- Available with:
 - i) black natural rubber strap
 - ii) optional stainless steel adjustable bracelet
P/N WW005007 (not included)

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

ENGLISH

- Heavy-duty stainless steel case - weight 156 grams
- Screw-in pushers
- Screw-in crown
- Unidirectional turning bezel to cover 60 minutes
- Black inner ring with hundredth divisions as follows:

15 min = 25 decimals

30 min = 50 decimals

45 min = 75 decimals

60 min = 100 decimals

- Matte black easy-to-read dial background
- Easy-to-read day and date windows
- Scratch resistant sapphire crystal

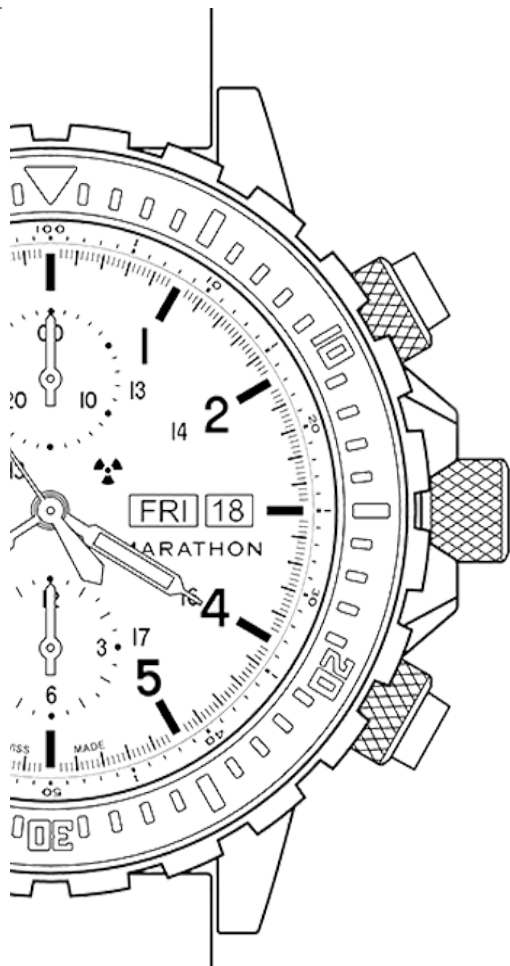
- Tritium gas tubes are fitted to hour and minute hands and each hour index
- Superluminova C3 luminous triangle on turning bezel
- Superluminova C3 luminous dots on minute and hour sub-dials, and on the tip of the centre-second hand
- Waterproof to a depth of 300 m / 1000 feet
- Each watch has a unique serial number

WARNING:

- a) This Chronograph is very heavy and care should be taken when mounting onto wrist. Do not let the Chronograph drop on hard surface.
- b) Ensure that the winding-crown and the two pusher lock rings are completely screwed-in before entering water.

CLEANING

Before cleaning your watch or exposing it to water, always make sure that the crown is screwed in completely. It is important to always rinse your watch with fresh water after it has been in salt water. To clean the watch, use a mild soap and fresh water.



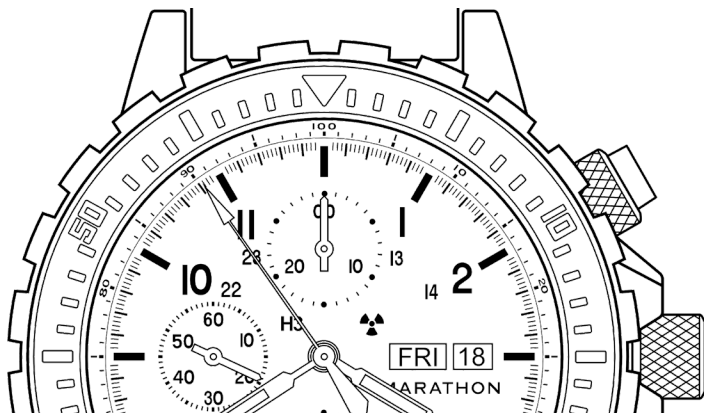


Le **CHRONOGRAPHE** est un instrument de précision de grande qualité.

Afin d'utiliser ses fonctions correctement, il est conseillé de lire les notes suivantes avant toute utilisation:

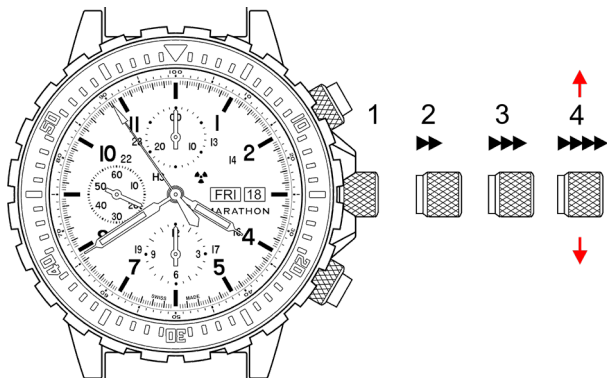
- Le Chronographe est un instrument particulièrement lourd. Attention de ne pas le laisser tomber lors de l'ajustement au poignet.
- Ne pas régler (jour/date) entre 21:00 et 01:00. Les régler dans cette position peut endommager le mécanisme et de ce fait annuler la garantie.
- La couronne et les poussoirs doivent être complètement vissés avant de submerger le Chronographe dans l'eau.
- Utiliser uniquement les centres de services certifiés pour l'entretien de votre montre autrement la garantie sera annulée.

1. RÉGLAGE DE L'HEURE
2. RÉGLAGE DU QUANTIÈME, DATE ET JOUR
3. FONCTION DU CHRONOGRAPHE
4. VUE D'ENSEMBLE
5. CARACTÉRISTIQUES



1. RÉGLAGE DE L'HEURE

FRANÇAIS



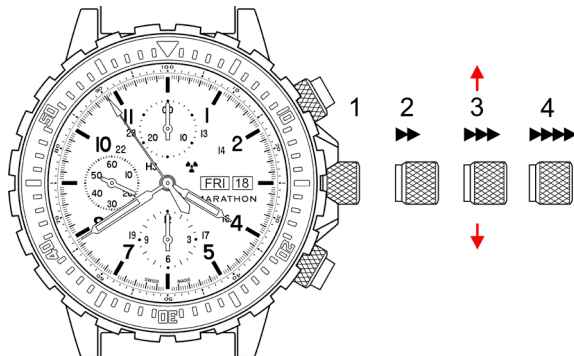
1. Dévisser la couronne de la position 1 à la position 2*.
2. Tirer la couronne à la position 4.
3. Tourner la couronne en avant ou en arrière pour régler l'heure..

NOTE: Quand la couronne est en position 4, l'aiguille de seconde s'arrête de sorte que l'heure peut être synchronisée avec l'origine précise de l'heure

*Si votre s'est arrêté, vous devez remonter la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre a position 2. Tourner la couronne six à dix fois pour redémarrer le mouvement. Ensuite, régler l'heure en tirant la couronne en position 4. Une fois la montre mise sure le pigment, elle se remontera automatiquement avec le mouvement normal du poignet.

2. RÉGLAGE DU QUANTIÈME DATE ET JOUR

FRANÇAIS



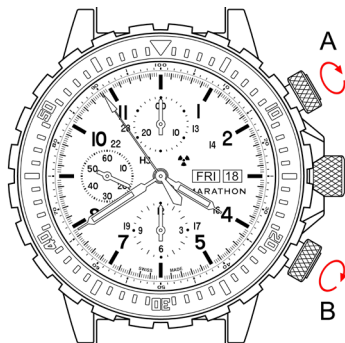
1. Dévisser la couronne de la position 1 à 2..
2. Tirer la couronne en position 3.
3. Tourner en haut ou en bas pour obtenir les dates correct rapidement.*
4. **Tirer en position 4.** Positionner le fuseau horaire pour que le quantième passe à minuit et non pas à 12 heures.

*Quand vous réglez le jour et la date, nous recommandons d'utiliser le jour et la date d'aujourd'hui afin d'être sûr que le montre est réglée correctement le matin (AM) ou l'après-midi(PM). Par exemple, si l'heure actuelle est vendredi 18, à 17h00, réglez le jour et la date à jeudi 17 et ensuite tirez la couronne en position 4 en avançant jusqu'à à vendredi 18, 17h00.

IMPORTANT: Ne pas essayer de régler le jour et la date si les aiguilles sont positionnées entre 21 heures et 1 heure. Régler le jour et la date dans cette position risque d'endommager le mécanisme et annuler de ce fait la garantie.

3. FUNCTION DU CHRONOGRAPHE

FRANÇAIS



NOTE: La couronne reste en position 1 lors de l'utilisation des fonctions du Chronographe

CADRANS DE COMPTEUR:

Le petit cadran de haut indique les intervalles de 30 minutes et celui du bas de 12 heures.

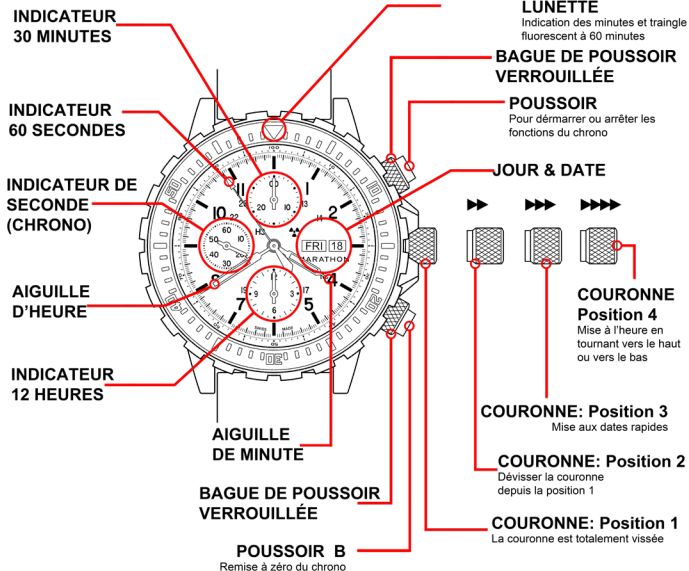
1. Dévisser les bagues de poussoirs **A** et **B** complètement.
2. Presser le poussoir A pour l départ du chrono.
3. Presser le poussoir A pour arrêter/interrompre le chrono.
4. Presser le poussoir B pour le retour a zéro des aiguilles du chrono .
Ne fonctionne uniquement lorsque les aiguilles du chrono sont en position d'arrêt.
5. Visser complètement les bagues de poussoir quand vous avez termine.

(Exemple: pour <<start>> <<stop>> <<start>> = presser A, A, A)

IMPORTANT: Ne pas utiliser les poussoirs sous l'eau. S'assurer que les poussoirs sont complètement vissés. C'est essentiel afin d'empêcher la buée qui peut endommager le mouvement.

4. VUE D'ENSEMBLE

FRANÇAIS



5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FRANÇAIS

- SWISS MADE
- ETA Valjoux 7750, mouvement automatique
- 28'800 AH (alternances/heure)
- Incabloc dessus et dessous
- 25 rubis
- Balancier Glucydur
- Spiral catégorie n° 1 Nivarox
- Minimum 42 heures de réserve de marche
- Chronographe : 60 secondes, 30 minutes et 12 heures sur les cardans des compteurs
- Disponible avec:
 - i).Bracelet en caoutchouc noir
 - ii).Bracelet réglable en acier inoxydable
P/N WW005007 (non inclus)

- Boîte acier inox 156gr
- Poussoirs vissés
- Couronne vissée
- Lunette unidirectionnelle
- Échelle de la bague intérieure noire divisée en 100:

15 min = 25 décimales

30 min = 50 décimales

45 min = 75 décimales

60 min = 100 décimales

- Cadran noir
- 2 fenêtres pour quantième calendrier jour et date
- Glace résistante saphir ou minérale

- Capsule de gaz de tritium sur le cadran et les aiguilles d'heure et de minute. Triangle de C3 sur la lunette, points de C3 au compteur minute et heure, sur les aiguilles compteur et la pointe de l'aiguille Chrono
- Résistante a l'eau jusqu'à 330m / 1000 feet
- Diamètre 46,60 mm
- Avec numéro de série ou selon demande particulière
- Chaque montre possède un numéro de série unique

ATTENTION:

- a) Cette montre a 14 containers cylindriques << minéral >>!
Ne pas la laisser tomber sur le sol.
- b) S'assurer que la couronne et les poussoirs sont bien vissés avant de plonger.

NETTOYAGE :

Avant de nettoyer votre montre ou de l'exposer à l'eau, assurez-vous toujours que la couronne est bien vissée. Il est important de rincer votre montre avec de l'eau douce fraîche après une utilisation dans l'eau salée. Utilisez de l'eau et un savon doux pour nettoyer la montre.





MarathonWatch.com